

# L'Agenda

cultural i d'activitats d'Esplugues

Octubre  
2012

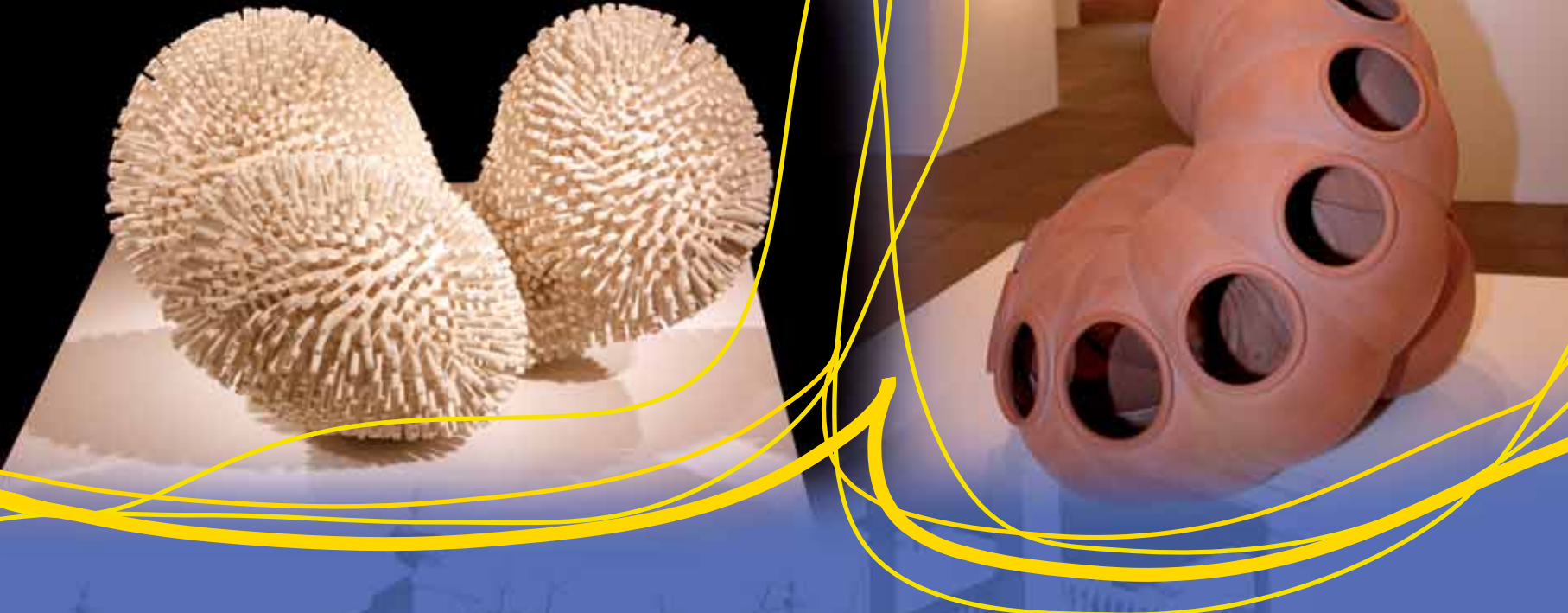


Núm. 52

16 BIENNIAL  
DE CERÀMICA  
D'ESPLUGUES ANGELINA ALÓS

**28a Trobada de Gegants: la Caterina celebra 25 anys** \_ p.3

**La tardor omple de castanyades els barris d'Esplugues** \_ p.5



# VUELVE LA BIENNAL DE CERÀMICA ANGELINA ALÓS

**L**a Biennial de Ceràmica Angelina Alós de Esplugues vuelve al calendario con la intención de "continuar impulsando la presencia de la cerámica en nuestra ciudad", tal como resalta el Ayuntamiento, organizador del evento. Una vinculación que en esta 16ª edición se hace más patente con el traslado del certamen al Museu Can Tinturé. Una nueva sede muy propicia, ya que está dedicada también a la cerámica.

El premio se fallará el martes 30. Fecha a partir de la cual podremos ver la selección final de piezas, que se mostrará en una exposición en el museo hasta el 13 de enero. El concurso está abierto a participantes de todo el mundo, de entre los que se elegirá a los ganadores de las tres categorías: Premio Ciutat d'Esplugues, dotado con 4.000 euros; Premio Angelina Alós, con 3.000, y Premio Pujol i Bausis, con 2.000 euros. Estos premios están patrocinados por Nestlé España SA; FIATC Assegurances, y Soler i Sauret, SA. También colaboran La Caixa y Masia d'Esplugues del Grup Travi

El jurado está compuesto por Maria Teresa

Capeta, ceramista; Claudi de José Gomar, presidente de l'Associació de Ceramistes de Catalunya y modelista; y Claudi Puchades, crítico de arte.

Durante los meses de la muestra, el público podrá votar qué obra de las no premiadas es su favorita. La más popular recibirá un diploma acreditativo.

Esplugues destaca en la promoción de la cerámica como medio de expresión artística gracias a los espacios museísticos de Can Tinturé y de la fábrica Pujol i Bausis, así como por la Escola Municipal de Ceràmica. Además, lleva el nombre de Angelina Alós (Valencia 1917 - Barcelona 1997), prestigiosa ceramista que estaba estrechamente ligada a nuestra ciudad. A principios de la década de los 50, instaló su Taller Escuela en la calle de La Riba donde acudirían un buen número de ceramistas que, en la actualidad, gozan de un gran reconocimiento artístico. Fue en nuestra ciudad donde la ceramista inició su amplia carrera artística. En 1959 fue nombrada miembro de l'Académie Internationale de la Céramique, confirmando así la relevancia internacional de su obra. ●

## 16 BIENNAL DE CERÀMICA D'ESPLUGUES ANGELINA ALÓS

### Exposició

Del 30 de octubre de 2012 al 13 de enero de 2013  
Museu Can Tinturé

### Acto público de entrega de premios e inauguración de la exposición

Martes 30 de octubre, 19 h  
Masoveria del Museu Can Tinturé



**Bosch Car Service**  
molt a prop teu

**TALLERS ELECTROAUTO**  
C/Doctor Manuel Riera, 14  
08950 Esplugues de Llobregat  
☎ **93 372 42 01**  
Fax. 93 372 00 48  
[www.electroautobcs.com](http://www.electroautobcs.com)

Tot per al teu automòbil  
Des del manteniment més senzill fins a la reparació més complexa

## MESKIVINS

- Cuina de mercat i del món
- ☒ Embotits ibèrics
- Torrades de pa de coca
- Venda de vi, cava i licors
- MENÚ MIGDIA: 12,95€ (de dil a div)**
- MENÚ CAP DE SETMANA: 16,25€**
- CARTA: 18-22€ aprox. Div i dis nit**
- TANCAT: nits de diumenge i dilluns**



La vinoteca d'Esplugues, on menjar bé, beure un bon vi o cava i no haver-se d'escurar les butxaques és possible. El vi i el cava també el serveixen per copes. Servei de terrassa



c. Rovellat, 35-39 • ESPLUGUES • ☎ 93 372 97 39

# 28a TROBADA DE GEGANTS D'ESPLUGUES

## CELEBREM EL 25 ANIVERSARI DE LA GEGANTA CATERINA

► Més d'una dotzena de colles de geganters s'apleguen a Esplugues el diumenge 7 per a una festa doble: no només celebrem la 28a Trobada de Gegants d'Esplugues, sinó que estem d'aniversari. La geganta Caterina fa 25 anys! La riallera Caterina va néixer per complementar la Marta i el Mateu, la parella de gegants de la colla amfitriona, els Geganters d'Esplugues. Ja que aquestes dues figures eren massa grans i pesades, les dones de la colla van crear una nova geganta més lleugera, per poder treure-la a ballar. Ella és la minyona de la Marta i, amb la seva brusa de rodone-

tes i amb el pandero, la tradició diu que ha de sortir a passejar sempre portada per dones.

La cita amb totes les colles és a les 11 del matí amb la plantada de gegants als jardins del Casal de Cultura Robert Brillas. A migdia, la cercavila enfilirà fins a la plaça Catalunya, on interpretaran el ball conjunt al voltant de la font. La colla espluguina té tres danses tradicionals: el Ball de Nans, el Ball de Gegants i



el Ball del Quim, però la seva cap de colla, Paqui Mercado, no descarta que pugui haver-hi alguna sorpresa d'aniversari en aquest tema...

Podeu veure els gegants passar per sota del balcó si sou tan afortunats que el recorregut passa per casa vostra. O, millor encara, sumar-vos al seguici. El recorregut és el mateix d'altres edicions: baixa pel carrer Mossèn Jacint Verdaguer i continua per Santiago Rusiñol, Sant Francesc Xavier, Dr. Manuel Riera, Josep Miquel Quintana, Mestre Joan Corrales, Narcís Monturiol i finalment arriba a la plaça Catalunya. ●

### XXVIII TROBADA DE GEGANTS

Diumenge 7 ☉ 11 h  
Jardins del Casal de Cultura  
Robert Brillas

## XXIV JORNADES MICOLÒGIQUES INTERNACIONALS Y XXXIV EXPOSICIÓ DE BOLETS

# LA IMPORTANCIA DE CONOCER ELS BOLETS

► Uno de los actos de Esplugues con más proyección fuera de nuestras fronteras son las 24es Jornades Micològiques Internacionals que organiza la Associació Amics de la Micologia d'Esplugues (AAME). Experts venidos desde el resto del Estado y de otros países de Europa se dan cita cada dos años. El domingo 21, todos los participantes están convocados en Sant Feliu de Pallarols, en la comarca de la Garrotxa. Allí, las 27 personas que forman el comité científico llevarán a cabo durante la semana la recolección, estudio y clasificación de especies de setas de la zona.

El resultado del trabajo del comité podrá consultarse en la 34ª Exposició de Bolets. La muestra, que es una síntesis de la voluntad divulgativa y del rigor científico

de las jornadas, podrá visitarse a partir del sábado 27, a las 10 h, y hasta el domingo 28, a las 14 h, en el Casal de Cultura Robert Brillas.

Además, Massimo Candusso impartirá un curso de iniciación a la micología del lunes 29 al miércoles 31. El primer día se enseñará a distinguir las setas comestibles de las tóxicas, mediante muestras aportadas por la AAME, fotografías y ejemplares traídos por los participantes que lo deseen. Las siguientes clases serán una introducción al estudio científico de los hongos, en las que se explicará el uso correcto del microscopio y cómo tratar los ejemplares para poder trabajar con ellos. Para apuntarse es necesario contactar con el Sr. Jordi Boada a través de [jordiboada@micologia.org.es](mailto:jordiboada@micologia.org.es) o del teléfono 600 675 550. ●

### XXXIV EXPOSICIÓ DE BOLETS

Sábado 27 y domingo 28  
☉ a partir de las 10 h  
Casal de Cultura Robert Brillas

### CURSILLO BÁSICO: "BOLETS BONS I DOLENTS"

Del lunes 29 al miércoles 31  
☉ de 19.30 a 21.30 h.

Precio: 10 euros  
para socios  
y 15 para no  
socios  
Casal de Cultura  
Robert Brillas



PARIMPAR  
SABATERS

CalzaPeutic  
CALÇAT TERAPÈUTIC



AV. ISIDRE MARTI, 4  
TEL. FAX 934 730 322  
e-mail: [parimpar@calzapeutic.com](mailto:parimpar@calzapeutic.com)  
web: [calzapeutic.com](http://calzapeutic.com)

TRAM Estació "La Sardana"



TENIM LES MILLORS MARQUES EN COMODITAT  
CALÇAT ESPECIAL PER A PLANTILLES  
CALÇAT PER A PEU DIABÈTIC  
AMPLES ESPECIALS (DEL 10 A 16)  
SECCIÓ ÚLTIMA MODA  
CALÇAT A MIDA  
REPARACIONS SELECTES  
TALLER PROPI

# LA CASTANYERA i LA TARDOR

## ARRIBEN DE LA MÀ

► La Castanyada és un dels millors moments de la tardor. La caiguda de les fulles i l'avantsala de l'hivern no té perquè ser trista. Aprofitem que encara no fa gaire fred per sortir una vegada més al carrer i gaudir de la companyia de familiars i amics. A Esplugues, el ric teixit associatiu es posa en marxa i ens prepara un munt d'activitats, on les nostres tradicions i els deliciosos fruits de la tardor són els protagonistes. Aquestes dates han pres amb el pas dels anys, i sota la influència d'altres cultures, un aire més festiu, sobretot dirigit als infants; i han deixat en un segon pla la celebració religiosa de Tots Sants.

Visquem com visquem aquesta celebració, podem compartir-la i gaudir-la en les diverses castanyades que organitzen entitats com les associacions de veïns i les entitats andaluses (dimecres 31 d'octubre i divendres 2 de novembre). Abans, dissabte 27, l'Esplai Espurnes en farà la seva pròpia interpretació amb correfoc infantil inclòs. Finalment, dins del marc del Festival Arrelat, trobem les castanyades de l'Espluga Viva: la petita, destinada a la canalla, a la tarda i la gran al vespre, amb sopar i ball amb música d'arrel.

### El Concurs de Panellets arriba a la 30 edició

I entre el munt de castanyes i moniatos, hem de fer lloc a una altra estrella de la gastronomia de tardor: els panellets. Amb aquests dolços passa com amb els canelons o la paella: tothom diu que a casa seva fan els millors. Qui s'atreveix a demostrar-ho? Un bon ring per entrar en combat és

el 30è Concurs de Panellets del dia 1 de novembre. No cal portar guants per defensar-los amb els punys, però sí aportar-ne la recepta original per demostrar que les delícies que presentem són autènticament casolanes. A part d'una pujada d'ego i glucosa, hi haurà premis per als tres primers. Animeu-vos a participar-hi!●



**Consulteu totes les castanyades a la nostra agenda Dia a dia**

### XXX CONCURS DE PANELLETS

Enguany les categories de qualitat i presentació s'han unit, donant pas a una única classificació amb tres premis, decidits per Paul Vives de la Cortada i Castelltor, de La Cuina d'en Paul.



Pot participar-hi qualsevol persona major de 16 anys que aporti tres unitats de tres varietats diferents de panellets casolans amb la seva corresponent recepta. La inscripció i lliurament dels panellets serà d'11 a 11.30 h.

**1r Premi:** trofeu de l'Ajuntament d'Esplugues i un àpat per a dues persones en un reconegut restaurant, obsequi de l'AV del Centre.

**2n Premi:** trofeu de l'Ajuntament d'Esplugues i una caixa de cava, obsequi de la firma Comercial Escolà, S. L.

**3r Premi:** trofeu de l'Ajuntament d'Esplugues i un obsequi de la Merceria Llenceria Montserrat.

La resta de participants rebrà un obsequi de Comercial Escolà, S. L.

**Dijous 1 de novembre**  
● **Inscripció: d' 11 a 11.30 h**  
**Parc Pou d'en Fèlix**



**Tel. 93 372 42 18**

expertos en  
**PROTECCIÓN SOLAR**

**EXPOSICIÓN Y VENTA:**

C/ Josep Miquel Quintana nº 75  
Esplugues de Llobregat - Bcn

**www.t-esplugues.com**



# Concert de presentació de 'Widmung', el disc de lied de Marta Garcia Cadena i Jordi Humet



## La història d'amor entre el piano i la veu

► Marta Garcia Cadena i Jordi Humet són una parella espluguina, artística i sentimental, dedicada en cos i ànima a la música clàssica. Ella és soprano i ell, pianista. Divendres 19, podem gaudir de l'art de tots dos al concert de presentació del seu nou disc, *Widmung*, que és una de les peces de Schumann, i significa "Dedicatòria". Un treball autoproduït que explora la capacitat de la veu i del piano d'enriquir-se mútuament. Es tracta d'un recull de *lied*, un gènere alemany que potencia simbiosi entre la poesia cantada i la música de piano, fent que vagin de la mà.

### En aquest concert presenteu el vostre disc. Per què aquest recull de peces?

Marta Garcia Cadena (M): "La principal motivació era triar peces que m'encantessin, com la *Flor de lotus* de Schumann, la *Gretchen* o el *Pastor sobre la roca* de Schubert; o amb les que connecto pel seu contingut com la *Cançó de Solweig*, de Grieg. Són una mostra d'algunes de les joies del repertori de *lied*. A més, quan et plantejes gravar un disc, ho fas amb un repertori que ja has treballat moltíssim i et sents molt segura".

### Quins atractius hi destaqueu, tant per als amants de la música clàssica com per als que tot just la descobreixen ara?

Jordi Humet (J): "D'entrada, assistir a qualsevol concert en viu ja és atractiu per si mateix. Per tant, ja sigui públic experimentat o no, val la pena passar una hora escoltant l'obra de grans compositors. I, en tot cas, la capacitat per gaudir un concert no crec que vagi subjecta a si ets un públic experimentat o no, sinó al teu grau de sensibilitat".

M: "Convido la gent que no es planteja si és o no amant de la música clàssica, i vingui sense prejudicis: oberta a deixar-se embriagar per la música i connectar-hi. Senzillament això".

### Què ha canviat en les vostres carreres des del vostre concert de 2010 a la Festa Major?

M: "Jo he finalitzat els meus estudis de cant, i he tingut experiències com debutar al Liceu, o cantar aquest estiu al Festival de Peralada, per exemple".

J: "Per la meua banda, vaig finalitzar un màster a Alemanya, on les experiències musicals com a concertista, ja fos amb orquestra, recitals o música de cambra, estaven a l'ordre del dia. Em sento molt motivat i amb molta energia per tirar endavant i projectar amb més força la meua carrera".

### Us ha afectat la situació actual de crisi econòmica com a professionals de la música clàssica?

J: "El cert és que hem notat la crisi amb el retard dels pagaments dels nostres concerts. Però, al marge de les nostres circumstàncies, està clar que el tractament que s'està donant al món de la cultura no és el millor marc possible perquè gent jove i amb talent puguin tirar endavant els seus projectes. I actualment, si els músics consagrats ho estan notant, imagina aquells que comencem a treure el cap. Per això, estem molt agraïts als Amics de la Música d'Esplugues per col·laborar com a patrocinadors d'aquest disc amb la discogràfica Columna Música".

### Teniu d'altres projectes professionals conjunts?

J: "Sí, en tenim diversos. Estem muntant un espectacle amb l'Ensemble Ars Iberia, un grup de 8 músics i una ballarina, tots ells de diferents branques i realitats musicals, des del jazz al flamenc i al clàssic. També volem muntar els Valsos amorosos de Brahms per a quartet vocal i dos pianos, i en això estem!". ●

## CONCERT I PRESENTACIÓ DEL DISC *WIDMUNG*

Divendres 19 @ 21 h  
Església de Santa Magdalena

## Homenatge al president Lluís Companys

► Un any més, Esplugues ret homenatge a qui fou el 123è president de la Generalitat de Catalunya, Lluís Companys i Jover, en l'aniversari del seu afusellament a mans del règim franquista, el 15 d'octubre de 1940, convertint-se així en l'únic president democràtic executat a Europa. Enguany, l'acte es trasllada a la Biblioteca Pare Miquel, on gaudirem d'una lectura poètica i de la projecció de la pel·lícula *Companys, procés a Catalunya*, de Josep Maria Forn, una emocionant visió de la vida privada i política de Companys, amb especial atenció als seus darrers dies. ●



### HOMENATGE A LLUÍS COMPANYS

Dilluns 15 @ 18.30 h  
Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues  
Sala d'actes

@ 18.30 h  
Lectura poètica

@ 19 h  
Projecció de la pel·lícula:  
**Companys, procés a Catalunya**,  
de Josep Maria Forn (1979)

Octubre 2012

# Dia a Dia

## 1 DILLUNS

☉ De l'1 al 5 d'octubre

Dilluns, de 10 a 12 h i dimarts i dijous, de 17 a 19 h  
Av. Països Catalans (davant de la gasolinera).

### Campanya contaminació acústica dels vehicles amb 2 rodes

3r control  
Organitza: Ajuntament amb la col·laboració de la DIBA

☉ De 18 a 21 h

Casal de Cultura Robert Brillas

### ESCOLA DE PARES I MARES Taller: 'Educar-nos per educar'

Espai per compartir habilitats per educar els fills i filles. A càrrec d'Anna Mascaró i Colls, filòsofa, pedagoga, experta en psicologia de l'evolució humana, assessora d'educació. Especialista en desenvolupament emocional i relacions humanes. El curs es realitzarà amb un mínim de 20 inscripcions. Gratuït. Cal inscripció al 900 300 082

19.30 h

Casal de Cultura Robert Brillas

### Inauguració de l'exposició de pintures de Javier Irazo: 'Terres i divertiments'

L'exposició durarà fins al 10 d'octubre

## 3 DIMECRES

☉ 17.30 h

Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues

### I LOVE ENGLISH

#### Story time, with Mary Hidalgo

Stories and games in English for children 6 years of age and up

## 4 DIJOUS

☉ 18 h

Residència La Mallola – Auditori M. Rosa Campreciós  
Socis gratuït, no socis [5€]

### AULA D'EXTENSIÓ UNIVERSITÀRIA 'Catalunya i Espanya, la història davant el repte de la crisi'

A càrrec de José Enrique Ruiz Doménech

Més informació a aauge@yahoo.es

Organitza: Aula d'Extensió Universitària per a la Gent Gran d'Esplugues, AUGGE

☉ 19 h

Biblioteca La Bòbila

### Hello Bòbila! Grup de conversa en anglès.

Coordina **Silvia Fernández**

☉ 19.30 h

Casal de Cultura Robert Brillas

### Xerrada:

'Cervesa i salut: cultura i mites', a càrrec de **Francesc Puiggròs**, que ens parlarà dels efectes beneficiosos de la cervesa per a la nostra salut. Acabarem amb un tast de cervesa artesana en una petita Oktoberfest local.  
Organitza: Grup d'Estudis d'Esplugues

## 5 DIVENDRES

☉ 21 h

c. Àngel Guimerà 191, cant. amb c. Enric Morera

### Assaig especial dels Cargolins

Després de descarregar amb èxit el 4 de 8 a la Festa Major, els Cargolins fan aquest assaig especial la vigília de la seva participació al Concurs de Castells de Tarragona. Aquest esdeveniment biennal aplega les trenta millors colles i se celebra el diumenge 7, amb les dotze millors colles, i el dissabte 6 amb la resta. Els Cargolins actuaran, per primer cop, durant la jornada de dissabte a la remodelada plaça de braus 'Tarraco Arena'. Els Castellans d'Esplugues fa una crida a tot el poble perquè vagi a fer pinya per al 4 de 8: com diuen ells, «junts de vuit». Es donaran samarretes als qui vagin l'endemà al Concurs. Per a més informació, consulteu [www.cargolins.cat](http://www.cargolins.cat)



## 6 DISSABTE

☉ 12 h

Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues

### HORA DEL CONTE

Contes per llepar-se els dits, a càrrec de **Blai Senabre**. Recull de contes on el menjar i la seva relació amb els protagonistes és molt important

☉ 17 h

Centre Cultural L'Avenç - Sala teatre Joan Brillas  
Socis [2€], no socis [3€]

### Ball per a la gent gran

Organitza: Centre Cultural L'Avenç

☉ 22 h

Local ACAE c. Josep Anselm Clavé, 90

### Orquestra popular

Organitza: Asociación Cultural Andaluza de Esplugues

## 7 DIUMENGE

☉ De 10 a 15 h

Rambla del Carme

### Celebració de Foraestocs

Liquidació d'estocs: "Millor que les rebaixes!"

Organitza: Unió de Botiguers i Comerciants d'Esplugues

☉ 11 h

Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas

### XXVIII TROBADA DE GEGANTS I CAPGROSSOS

25è aniversari de la Caterina

La Caterina fa 25 anys plens de vivències i alegries, de festa i rialles, de ports i esglais... + INFO A LA PÀGINA 3

☉ 11 h

### Plantada de gegants i capgrossos

☉ 12 h

### Cercavila

Recorregut: jardins del Casal de Cultura, Mossèn Jacint Verdaguer, Santiago Rusiñol, Sant Francesc Xavier, Dr. Manuel Riera, Josep Miquel Quintana, Mestre Joan Corrales, Narcís Monturiol amb final a la plaça Catalunya

Organitza: Colla de Geganters d'Esplugues



☉ 18 h

Casal de Cultura Robert Brillas

[3€ - Menors de 3 anys gratuït]

### ESPLUGUES ENTRA EN ESCENA eeee! 'Teatre mòbil, amb Xarivari'

Un espectacle on dos actors i les seves disfresses ens fan riure al so de la música

+ INFO A LA PÀGINA SEGÜENT

☉ 20 h

Escola Isidre Martí

### Partit mixt de futbol sala

Obert a tothom. **Inscripcions:** a la pàgina de Facebook 'PARTITS DE FUTBOL SALA MIXTOS A L'Escola Isidre Martí' o trucant al 93 371 36 00

Organitza: Associació de Dones Actives Espluguines

## 9 DIMARTS

☉ 18 h

Biblioteca La Bòbila

### CLUB DE LECTURA DIVER-FUN

Amb la col·laboració del Club d'Esplai Pubilla Cases - Can Vidalet

☉ 20 h

Auditori de Barcelona - Sala 2 Oriol Martorell

### GRAN GALA LÍRICA A FAVOR DE LES PERSONES AMB DISCAPACITAT INTEL·LECTUAL Concert del tenor **Alex Vicens**

Amb l'Orquestra Barcelona Filharmonia dirigida per **Daniel Antolí**

Espectacle presentat per **Marcel Gorgori**.

Entrades a les taquilles de l'Auditori, a través del Servei Telentrada de CatalunyaCaixa o a la mateixa Fundació. (Trucant al 93 371 34 41 o enviant un correu electrònic a [info@fundaciofinestrelles.com](mailto:info@fundaciofinestrelles.com).)

El preu de les entrades és de [50€].

També podeu col·laborar amb un seient "Fila 0".

Compte bancari: 2100 0555 37 0200789095

## 10 DIMECRES

☉ 17.30 h

Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues

### I LOVE ENGLISH

#### Tom Thumb

Video projection: Learning English with The Triplets: Les tres bessones són al conte "Tom Thumb" ("En Polzet"). En James, gràcies a les seves explicacions, ens ajuda a comprendre els diàlegs d'aquesta història en anglès de "the triplets".

Recomanat per a infants a partir de 5 anys.

## 11 DIJOUS

☉ 17.30 h.

Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues

### CONTES MENUTS

#### Els forats de la terra, a càrrec de **Ada Cusidó**

El cargol s'ha posat malalt, i no podrà sortir a remullar-se la closca sota els núvols. Tot buscant un regal ben especial, coneixerem els seus amics del bosc.

Per a infants de 2 a 3 anys acompanyats d'un adult  
Places limitades. Cal reserva prèvia al 93 371 91 19

☉ 18 h

Residència La Mallola – Auditori M. Rosa Campreciós

Socis gratuït, no socis [5€]

### AULA D'EXTENSIÓ UNIVERSITÀRIA 'Deu mites sobre l'alimentació'

A càrrec de **Carles Paytubi**

Més informació a [aauge@yahoo.es](mailto:aauge@yahoo.es)

Organitza: Aula d'Extensió Universitària per a la Gent Gran d'Esplugues, AUGGE

19.30 h  
Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues

**Conferència: 'Escriure en temps difícils'**, a càrrec de **Josep Francesc Delgado**  
Dins el marc de l'exposició 'Escriure en temps difícils', que la Institució de les Lletres Catalanes ha ofert a la biblioteca, l'escriptor Josep Francesc Delgado ens parlarà sobre l'obra i el context històric dels quatre autors homenatjats: Avel·li Artís-Gener "Tisner", Josep Ferrater Mora, Pere Calders i Joan Sales. Tots quatre es van donar a conèixer durant la Segona República, per la qual cosa van viure temps molts difícils durant la Guerra Civil i la dictadura. Van viure un llarg exili, durant el qual van continuar desenvolupant la seva obra en català, llengua prohibida en aquell període a Espanya, fins assolir la seva màxima projecció entre els anys seixanta i noranta.  
Organitza: Institució de les Lletres Catalanes

## 13 DISSABTE

17 h  
Centre Cultural L'Avenç - Sala teatre Joan Brillas  
Socis [2€], no socis [3€]

**Ball per a la gent gran**  
Organitza: Centre Cultural L'Avenç

## 14 DIUMENGE

12 h  
Casal de Cultura Robert Brillas  
[3€ - Menors de 3 anys gratuït]

### ESPLUGUES ENTRA EN ESCENA eeee! 'La llebre i la tortuga'

La faula clàssica representada amb titelles i adaptada als nous temps a càrrec de La Companyia de Teatre Imaginari. **INFO** A PEU DE PÀGINA

20 h  
Escola Isidre Martí

**Partit mixt de futbol sala**  
Obert a tothom. **Inscripcions:** a la pàgina de Facebook o trucant al 93 371 36 00  
Organitza: Associació de Dones Actives Espluguines

## 15 DILLUNS



18.30 h  
Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues - Sala d'actes

### ACTES D'HOMENATGE A LA FIGURA DE LLUÍS COMPANYYS QUAN ES COMPLEIXEN 72 ANYS DEL SEU AFUSELLAMENT.

18.30 h Lectura poètica

19 h Projecció de la pel·lícula:  
**Companyys, procés a Catalunya**, de Josep Maria Forn (1979). **INFO** A LA PÀGINA 5

## 16 DIMARTS

18 h  
Biblioteca La Bòbila

**L'HORA DEL CONTE**  
**Contes de mil i un embolics**, a càrrec d'Alba José

## 17 DIMECRES

17.30 h  
Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues

**I LOVE ENGLISH**  
**Story time**, with Mary Hidalgo  
Stories and games in English for children 6 years of age and up.

19 h  
Biblioteca La Bòbila

**CLUB DE LECTURA T-10**  
**Mendel el de los libros**, de Stefan Zweig.  
Coordina Carles Ferrer

21 h  
Espluga Viva c. Sant Francesc Xavier, 7-9

### Xerrada - col·loqui: 'Salvem el parc agrari del delta del Llobregat'

Organitza: Centre Excursionista Esplugues - Espluga Viva

## 18 DIJOUS

18 h  
Residència La Mallola - Auditori M. Rosa Campreciós  
Socis gratuït, no socis [5€]

### AULA D'EXTENSIÓ UNIVERSITÀRIA 'Aigües minerals, mites i salut'

A càrrec de Benet Oliver Rodes  
Més informació a aauge@yahoo.es  
Organitza: Aula d'Extensió Universitària per a la Gent Gran d'Esplugues, AUGGE

19 h  
Casal de Cultura Robert Brillas

### Xerrada: 'El càncer de mama es pot prevenir i curar'

A càrrec de la Dra. Montse Curucelaegui, del Dep. de Salut Pública i Prevenció de l'Ajuntament d'Esplugues  
Taula rodona: 'Com afrontar-lo' amb l'experiència de persones afectades. Exposició de cartells informatius de dieta, exercici físic i prevenció

19 h  
Biblioteca La Bòbila

**Presentació llibre: 'Un buen lugar para reposar'**, de Luis Gutiérrez Maluenda (Alrevés)

19 h  
Biblioteca La Bòbila

**Hello Bòbila!**  
Grup de conversa en anglès. Coordina Silvia Fernández

## 19 DIVENDRES

18 h  
Jardins de Can Termes (Vil·la Pepita)

### Festa contra el càncer de mama

- Il·luminació amb focus roses de l'estàtua de la dona als jardinetes de Pons i Termes
  - Arribada de les diferents associacions de dones d'Esplugues amb la pamela\* commemorativa
  - Demostració d'una autoexploració i, si cal, aclariments mèdics
  - Taules informatives:
    - Informació actual sobre el càncer
    - Associació d'ajuda per a afectats i familiars
    - Alimentació i tractament quimioteràpic
    - Banc de perruques per a préstec a càrrec de PICAM
    - Taller de com pintar-se les celles i maquillar-se quan s'està en tractament a càrrec de l'Associació PICAM
    - "Ballem per a la salut" demostració i participació del públic
    - Ball del ventre i Bollywood
    - Ball de bastoners a càrrec de la Colla de Bastoners
    - Grup de tambors a càrrec del grup Tambolas
    - Ball de sevillanes a càrrec de l'Assoc. Dones El Taller i l'Assoc. Dones El Gall
    - Ball de *bachata* a càrrec de l'Assoc. Dones El Gall
    - Altres "marxetes"
  - Brindis amb un còctel *San Francisco*
  - Enlairament de globus de color de color rosa
- \* les pameles s'entreguen en les associacions de dones

21 h  
Església de Santa Magdalena  
Entrada gratuïta per a socis dels Amics de la Música de Santa Magdalena i un acompanyant.  
No socis, col·laboració de [5€] Preu del CD [10€]

### Concert de presentació del disc de lied de Marta Garcia Cadena i Jordi Humet

El disc es podrà adquirir a l'entrada i també durant la mitja part del concert. Qui ho desitgi podrà demanar als artistes que li escriguin una dedicatòria.  
Amb el suport dels Amics de la Música de Santa Magdalena.

**INFO** A LA PÀGINA 5



### ESPLUGUES ENTRA EN ESCENA

## L'eeee! torna amb dues obres infantils

► La canalla està de sort, l'Esplugues entra en escena arrenca la temporada dedicant-los dues obres.

La primera és el *Teatre mòbil*, amb Xarivari. Un espectacle una mica boig, on dos actors i les seves múltiples disfresses ens fan riure al so de la música i ens donen a conèixer un munt de personatges hilarants: una veu perduda en l'espai, un pianista desorientat per un cantant famós, una marioneta independent, un gos d'atura, dos pagesos aturats i més de tres xais castellers, un venedor de veus, una parella d'enamorats d'alçada...

La segona és una faula clàssica adaptada als nous temps: *La llebre i la tortuga*. Una obra amb titelles de la Companyia de Teatre Imaginari, que reflexiona sobre la necessitat d'adoptar diferents ritmes de vida segons les circumstàncies. Les dues bestioles representen dos estils oposats: la llebre regenta un restaurant de menjar ràpid amb molt èxit a la ciutat, mentre que la tortuga és una nouvinguda amant de prendre's les coses amb calma per assaborir-les millor. La llebre per dirimir qui té raó proposa una cursa, qui la guanyarà?●

- Preu: 3€ Menors de 3 anys gratuït
- Casal de Cultura Robert Brillas

• Més informació a [www.esplugues.cat](http://www.esplugues.cat)  
o al 900 30 00 82

Generalitat de Catalunya

Diputació de Barcelona

## 20 DISSABTE

☉ De 10 a 14 h  
La Baronda 

### Jornada d'elaboració del Pla local d'inclusió social

Jornada amb presència de representants polítics, tècnics municipals, representants d'altres administracions i institucions, associacions i ciutadania per tal de recollir propostes i col·laboracions diverses. Confirmeu l'assistència al 900 300 082

☉ 12 h  
Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues 

### HORA DEL CONTE

#### Dalí Babà, a càrrec d'Ada Cusidó

Quan es fa de nit i els nens dormen, les pintures del Museu Dalí es desperten. Farem un recorregut pels elements que feia servir Dalí en la seva obra tot passejant pel museu. Es prega puntualitat.

☉ 17 h  
Centre Cultural L'Avenç - Sala teatre Joan Brillas  
Socis [2€], no socis [3€] 

### Ball per a la gent gran

Organitza: Centre Cultural L'Avenç

☉ 23 h  
Centre Cultural L'Avenç - Sala teatre Joan Brillas

### L'AVENÇ EN CONCERT (nova temporada)

**Sweet Addiction.** Versions dels anys 70. Entrada amb consumició: amb cervesa [3€], amb combinat [5€]  
Organitza: Centre Cultural L'Avenç

## 21 DIUMENGE

☉ 20 h  
Escola Isidre Martí

### Partit mixt de futbol sala

Obert a tothom. **Inscripcions:** a la pàgina de Facebook 'PARTITS DE FUTBOL SALA MIXTOS a l'Escola Isidre Martí' o trucant al 93 371 36 00  
Organitza: Associació de Dones Actives Espluguines

## 24 DIMECRES

☉ 17.30 h.  
Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues 

### I LOVE ENGLISH

#### Les Tres bessones i en Patufet

Video projection: **Learning English with The Triplets:** Les Tres Bessones han anat a parar a la versió anglesa del conte *En Patufet*. En Patufet és molt petit i la seva mare no vol que surti sol de casa. Un dia, la mare d'en Patufet deixa que vagi a portar el dinar al pare, però en Patufet acaba a la panxa d'un bou. Recomanat per a infants a partir de 5 anys.

☉ 19 h  
Masoveria de Can Tinturé 

### CICLE DE CONFERÈNCIES 'LA RAJOLETA FA 10 ANYS'

Xerrada:

#### 'Els directors artístics de La Rajoleta'

A càrrec de **Pia Subias**, historiadora de l'art. Entre els segles XIX i XX, una nova figura entra en escena, el director artístic. En el cas de "La Rajoleta" destaquen Joan Baptista Alòs i Francesc Quer. Vine a descobrir quin va ser el seu paper dins el procés productiu i creatiu de la fàbrica.  
Organitza: MEL. Museus d'Esplugues de Llobregat

☉ 19 h  
Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues 

### DISCOFORUM: ELS DIMECRES PARLEM DE MÚSICA

Audicions discogràfiques comentades

#### Wolfgang Amadeus Mozart: l'esperit de la música

Simfonia núm 41 KG 551 Júpiter

Organitza: Club Música Clàssica Pare Miquel d'Esplugues

## 25 DIJOUS

☉ 18 h  
Residència La Mallola – Auditori M. Rosa Campreciós  
Socis gratuït, no socis [5€] 

### AULA D'EXTENSIÓ UNIVERSITÀRIA 'Realisme pictòric / cas Antonio

**López'**, a càrrec de **Jordi Llacer**

Més informació a [aauge@yahoo.es](mailto:aauge@yahoo.es)

Organitza: Aula d'Extensió Universitària per a la Gent Gran d'Esplugues, AUGGE

☉ 17 h  
Casal de Cultura Robert Brillas 

### Obertura de l'exposició: 'Elles, les espluguines'

L'Arxiu Municipal d'Esplugues inaugura una mostra de més de quaranta imatges, des de la dècada de 1910 fins a l'any 2010, sobre el paper de la dona d'Esplugues al llarg de la seva vida, des de la infantesa fins a la vellesa. L'exposició es podrà veure fins al 18 de novembre, de dilluns a dissabte, de 17 a 20 h, i els diumenges i festius, d'11 a 14 h. Entrada gratuïta  
Organitza: Arxiu Municipal d'Esplugues

☉ 19 h  
Casal de Cultura Robert Brillas 

### DIJOUS DE LES DONES

Conferència: **'Dones i tecnologia'**, a càrrec de **Sandra Mingot**. (Enginyeria superior en telecomunicacions i Responsable de desenvolupament de negoci)

## 26 DIVENDRES

☉ 22 h ▪ Casal de Cultura Robert Brillas 

### FESTIVAL ARRELA'T 2012 Concert de Gralles

Organitza: Espluga Viva

## 27 DISSABTE

☉ A partir de les 10 h   
Casal de Cultura Robert Brillas - Sala exposicions

### XXXIV Exposició de Bolets

S'hi podran observar les espècies recollides a Sant Feliu de Pallarols, comarca de la Garrotxa, pels micòlegs europeus participants a les **XXIV Jornades Micològiques Internacionals**.  **INFO A LA PÀG. 3**  
Organitza: Associació Amics de la Micologia d'Esplugues

☉ 12 h ▪ Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues 

### HORA DEL CONTE

#### Núvols de fum, a càrrec de mOn Mas

Pols de ferro i por, boira espessa, rellotge amb ales, tres calaveres sobre tibies creuades. A l'abordatge! L'illa Tortuga, catau de pirates sense rumb, fa olor d'or, de rom, de ral i de fum.

☉ 17 h  
Centre Cultural L'Avenç - Sala teatre Joan Brillas  
Socis [2€], no socis [3€] 

### Ball per a la gent gran

Organitza: Centre Cultural L'Avenç

☉ 17.30 h  
Plaça Gandhi

### LA CASTANYADA 2012 Castanyada infantil de l'Espelai

**Espurnes** Amb animació i correfoc infantil

Organitza: Espelai Espurnes

☉ 20 h  
Centre Cultural L'Avenç - Sala teatre Joan Brillas  
Socis [3€], no socis [6€] 

Endoll Teatre presenta:

#### Lisistrata el musical, de IUSI teatre

Venda anticipada. Entrades a secretaria de L'Avenç  
Organitza: Endoll Teatre

☉ 20 h  
Casal de Cultura Robert Brillas 

### FESTIVAL ARRELA'T 2012

**Contes de sang i fetge**, a càrrec de **Carles Alcoy**. Els mateixos narradors censuren tota una sèrie de contes: per irreverents, per escandalosos, sanguinaris o políticament incorrectes. Amb aquesta sessió Alcoy reivindica allò que les orelles aviat deixaran de sentir i els narradors no hi posen remei. O sigui, preparem-nos perquè hi haurà de tot, i sobretot, sang i fetge a dojo!

☉ 22.30 h  
Casal de Cultura Robert Brillas 

### FESTIVAL ARRELA'T 2012

#### El Cuplet Català. La Pepeta va a la moda, amb Betzuca

Des de principis del 1900 fins al 1925 el cuplet va esdevenir un gènere absolutament popular. Es van compondre una gran quantitat de peces originals en la nostra llengua. Aquest concert amb Betzuca ens ofereix un repertori amb les versions més picants dels cuplets del Papitu, fins a èxits rotunds com van ser les Caramelles o Els tres tombs revisant i reinterpretant aquests cuplets donant-los una sonoritat de petit format més directa i propera.

☉ 24 h  
Casal de Cultura Robert Brillas 

### FESTIVAL ARRELA'T 2012

#### Concert de Rumb al bar

Rumb al bar és un grup festós, number, portàtil i versàtil vingut del cor de la vila de Gràcia.  
Organitza: Espluga Viva

## 28 DIUMENGE

☉ A partir de les 10 h   
Casal de Cultura Robert Brillas - Sala exposicions


### XXXIV Exposició de Bolets

S'hi podran observar les espècies recollides a Sant Feliu de Pallerols, comarca de la Garrotxa, pels micòlegs europeus participants a les **XXIV Jornades Micològiques Internacionals**.  **INFO A LA PÀG. 3**  
Organitza: Associació Amics de la Micologia d'Esplugues

☉ D'11 a 14 h  
Zona de vianants del carrer Àngel Guimerà 

### Fira d'art al carrer

Organitza: Cercle Artístic d'Esplugues

☉ 11, 12 i 13 h  
Museu Can Tinturé i Museu de Ceràmica La Rajoleta 

### LA CASTANYADA 2012 Castanyada al Museu!

Per sumar-nos a aquesta celebració el Museu Can Tinturé obrirà les seves portes de 10 a 14 h, i es faran visites guiades gratuïtes a Can Tinturé (12 h) i al Museu de Ceràmica La Rajoleta (11 i 13 h), antiga fàbrica Pujol i Bausis.  
Organitza: MEL- Museus d'Esplugues

☉ 12 h  
Centre Cultural L'Avenç - Pista municipal 

### FESTIVAL ARRELA'T 2012

#### Danses a la plaça. Vermut/ball

Organitza: Espluga Viva

☉ 13 h  
Local ACAE c. Josep Anselm Clavé, 90 

### Día del socio

Dinar popular, gimcana infantil o bingo popular

Preu: socis gratuït, no socis [5€]

Organitza: Asociación Cultural Andaluza de Esplugues

☉ 19 h  
Centre Cultural L'Avenç - Sala teatre Joan Brillas  
Socis [3€], no socis [6€] 

Endoll Teatre presenta:

#### Lisistrata el musical, de IUSI teatre

Venda anticipada. Entrades a secretaria de L'Avenç  
Organitza: Endoll Teatre



⊙ 20 h  
Escola Isidre Martí

### Partit mixt de futbol sala

Obert a tothom. Inscripcions: a la pàgina de Facebook 'PARTITS DE FUTBOL SALA MIXTOS a l'Escola Isidre Martí' o trucant al 93 371 36 00  
Organitza: Associació de Dones Actives Espluguines

⊙ 20 h  
Parc Pou d'en Felix - Pista Coberta

### FESTIVAL ARRELA'T 2012 Cobla Catalana del Sons Essencials Marcel Casellas i la CCSE exploren tímbrics que traspassen el temps i l'espai.

Tomen les melodies, els timbres i els ritmes de la terra. Els codis de la tradició oral, la mediterraneïtat i alguns aspectes del jaç es posen al servei del contrapàs, la sardana, la jota, el ball pla i rebatut, i la rumba catalana.  
Organitza: Espluga Viva

## 29 DILLUNS

⊙ 19.30 h  
Casal de Cultura Robert Brillas

### FESTIVAL ARRELA'T 2012 Presentació del llibre: **Les músiques pròpies d'Esplugues**

En els darrers anys, Esplugues, ens hem dotat de tot un seguit de músiques en l'àmbit de la cultura tradicional i popular, que han enriquit el patrimoni musical local. Es posa a l'abast de mestres, músics, professionals i aficionats tot aquest patrimoni, perquè els faci servei tant en el món acadèmic com en les diferents activitats socials i col·lectives on la música i tingui un paper rellevant.  
Organitza: Espluga Viva

## 30 DIMARTS

⊙ 19 h  
Biblioteca La Bòbila

### CLUB DE LECTURA DE NOVEL·LA NEGRA **Lennox**, de Craig Russell. Coordina Jordi Canal

⊙ 19 h  
Masoveria del Museu Can Tinturé

### 16 BIENNAL DE CERÀMICA D'ESPLUGUES ANGELINA ALÓS Acte públic de lliurament de premis i inauguració de l'exposició

Lliurament de premis del certamen internacional de ceràmica d'Esplugues, amb l'exposició de les obres seleccionades, que es podran veure al Museu Can Tinturé fins al 13 de gener. En el transcurs de l'exposició, el públic visitant podrà votar, d'entre les obres no premiades, la que més li agradi. Un cop clausurada l'exposició, es farà públic el resultat i s'expedirà un diploma acreditatiu de la peça més votada.

+ INFO A LA PÀG. 2

## 31 DIMECRES

⊙ 17.30 h  
Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues

### I LOVE ENGLISH

#### Story time, with Mary Hidalgo

Stories and games in English for children 6 years of age and up

### LA CASTANYADA 2012

⊙ 17.30 h  
Rambla Àngel Guimerà  
Castanyada  
Organitza: AV el Gall

### LA CASTANYADA 2012



⊙ 18 h  
Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas  
FESTIVAL ARRELA'T 2012  
La Castanyada petita

Animació infantil. Cançons i danses per a infants  
Organitza: Espluga Viva

⊙ 18 h ▪ Plaça Rovellat  
Castanyada popular

Organitza: AV la Plana

⊙ 18.30 h

Plaça del taxi  
Festa infantil i castanyada

Organitza: AV Can Clota

⊙ 19.30

Rambla Verge de la Mercè  
Castanyada popular amb música

Organitza: Comissió de Festes de Can Vidalet

⊙ 20 h

Jardins de Cal Suís c. Finestrelles, 32 - 38  
Castanyada, panellets i moniatos

Organitza: AV de Finestrelles

⊙ 22 h

Local CC Andaluz Plaza Macael Pl. Macael, L4  
Castanyada

Organitza: Centro Cultural Andaluz Plaza Macael

⊙ 22 h

Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas  
FESTIVAL ARRELA'T 2012  
Castanyada:

sopar, castanyes, moniatos, moscatell i ball de música popular i tradicional  
Organitza: Espluga Viva

## DIJOUS 1 DE NOVEMBRE

Inscripció d' 11 a 11.30 h  
Parc Pou d'en Fèlix - Pista coberta

### XXX Concurs de panellets

Organitza: Secció Sardanista de L'Avenç

+ INFO A LA PÀG. 4

## DIVENDRES 2 DE NOVEMBRE



### LA CASTANYADA 2012

⊙ 21 h ▪ Local ACAE c. Josep Anselm Clavé, 90  
Castanyada, xocolatada infantil i concurs de dibuix

⊙ 22 h ▪ Local ACAE c. Josep Anselm Clavé, 90  
Ball popular

Organitza: Asoc. Cultural Andaluza de Esplugues (ACAE)

## CURSOS I TALLERS

Els dimarts feiners, de 19 a 20 h

### Curs d'ensenyament de ballar sardanes

per a nois i noies majors de 8 anys, i d'altres persones que hi estiguin interessades, a partir del 16 d'octubre. Aquest curs s'estructura en dos nivells, segons es tinguin o no nocions de ballar sardanes, i es desenvolupa en sessions setmanals. També hi haurà un apartat per a aprendre a comptar i repartir la sardana.

Les inscripcions es poden fer el primer dia del curs, 16 d'octubre, al mateix centre.

Organitza: Secció Sardanista de L'Avenç

Del 9 d'octubre al 18 de desembre, els dimarts, de 10.30 a 12 h

Centre Municipal Puig Coca Petit Parc de l'amistat s/n

### Taller de suport per a cuidadors no professionals i/o amb discapacitat

Objectiu: oferir un espai de relació per millorar la qualitat de vida de les persones cuidadores no professionals, reforçant la seva tasca i donant-los eines. Total sessions: 10 sessions. Inscripcions fins al 5 d'octubre. Places limitades. Per a més informació contacteu amb Serveis Socials Bàsics: Ma. Jesús Pons i Cristina Plaza, al. 93 372 04 16

+ INFO

# ARRELA'T

## Festival Arrela't, la tardor més musical i tradicional

► El festival Arrela't de música, dansa i cançó tradicional catalana s'ha convertit en un dels imprescindibles de la nostra tardor. Enguany se celebra del divendres 26 al dimecres 31 d'octubre. El grup organitzador, Tradicions i Costums de l'Espluga Viva, destaca la bona acollida que va tenir l'edició anterior i dona per consolidada la cita.

Enguany podem gaudir d'un concert de gralles, contes de sang i fetge, el cuplet català de Betzuca, la rumba de Rumb al Bar, el vermut-ball de diumenge, la cobla catalana de Marcel Caselles i la CCSE (vegeu-ne més detalls al Dia a Dia)

A més, s'espera la presentació del llibre *Les músiques pròpies d'Esplugues*, un recull de les composicions amb què la nostra ciutat ha contribuït a la cultura tradicional i popular catalana. Des d'Espluga Viva es considera que pot esdevenir una eina excel·lent per als mestres de música, per tal d'aprofundir en l'ensenyament de la música tradicional de casa nostra.

La Castanyada, tal com us dèiem a la pàgina 4, marcarà la fi del festival. Per una banda, amb la versió infantil a la tarda, i per una altra, amb la festa gran, amb ball i sopar al vespre. ●

FESTIVAL ARRELA'T 2012 ▪ Del 26 al 31 d'octubre  
Casal de Cultura Robert Brillas i pista municipal de L'Avenç



De dilluns 29 a dimecres 31, de 19.30 a 21.30 h  
Casal de Cultura Robert Brillas   
Socis [10€], no socis [15€]

Curset bàsic: 'Bolets bons i dolents'

Inscripcions:

jordiboada@micologia.org.es o al telèfon 600 67 55 50  
Organitza: Associació Amics de la Micologia d'Esplugues

Dilluns, de 19.30 a 20.30 i de 20.30 a 21.30 h  
Espluga Viva c. Sant Francesc Xavier 7-9 

Taller de tai-txi

Practicant tai-txi txi-kung amb constància pots prevenir i fins i tot curar moltes malalties

De l'1 al 29 d'octubre

De dilluns a dijous, de 19 a 22 h 

Creu Roja Esplugues - Sant Just c. Severo Ochoa, 14

Curs de primers auxilis

Assistència sanitària immediata II (socoisme) (50 h)  
Preu: [221,45€] Info al 93 371 82 02. Places limitades  
Creu Roja està reconeguda per l'IES com a centre autoritzat per impartir accions formatives en DEA segons Decret 355/2002.



## SORTIDES

Dissabte, 6 d'octubre, a les 8 h

Lloc de trobada: plaça de l'Ajuntament

Sortida a Torroella de Montgrí i Ullastret

Sortida de tot el dia on es visitarà la Fundació Mascort, que exposa excepcionalment una col·lecció de ceràmica catalana del segle XIV al XIX, decorada pels mestres escudellers. Dinar. Tarda: visita d'Ullastret i el poblat ibèric. Preu: Socis [40€], no socis [45€] (autocar, entrades i dinar inclòs)

Inscripció prèvia al Museu Can Tinturè o al 93 470 02 18  
Organitza: AMPEL SiACC

Diumenge, 7 d'octubre, 11h

Muntanya de Sant Pere Màrtir

Itinerari:

Bateria antiaèria de Sant Pere Màrtir

A través d'una excursió per la muntanya de Sant Pere Màrtir farem una breu introducció a la Guerra Civil espanyola remarcant el paper de les defenses antiaèries existents. Dificultat mitjana-alta. Es recomana portar roba i calçat adient

Lloc de trobada: plaça Mireia. Activitat gratuïta

Inscripció prèvia al Museu Can Tinturè o al 93 470 02 18  
Organitza: MEL- Museus d'Esplugues

Diumenge, 21 d'octubre

Sortida en autocar des de la pl. Santa Magdalena

EXCURSIONS EN AUTOCAR

(conjunta amb la sortida de BTT)

Serra Voltor i cingles de Vallcebre (El Berguedà)

Excursions de muntanya col·lectives en autocar. Cal fer inscripció prèvia. Més informació al 93 473 39 09.

Reserva de plaça fins al dimecres abans de l'excursió.

També podeu assistir a la preparació d'aquestes excursions i a altres activitats els dimecres a les 20.30 h

C/ Sant Francesc Xavier, 7-9. secretaria@esplugaviva.cat  
Organitza: Centre Excursionista Esplugues - Espluga Viva

Diumenge, 28 d'octubre

Sortida en cotxes particulars

EXCURSIONS EN FAMÍLIA

L'empedrat de Morou del Montseny

Excursions dirigides a les famílies amb nens i nenes que volen gaudir d'una aproximació al món de l'excursionisme i la natura. Cal fer inscripció prèvia. Més informació al 93 473 39 09.

Reserva de plaça fins al dimecres abans de l'excursió. També podeu assistir a la preparació d'aquestes excursions i altres activitats els dimecres a les 20.30 h

C/ Sant Francesc Xavier, 7-9. secretaria@esplugaviva.cat  
Organitza: Centre Excursionista Esplugues - Espluga Viva

## EXPOSICIONS

Fins al 14 d'octubre

Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues 

En horari de biblioteca

Exposició: 'Escriure en temps difícils'

Produïda per la Institució de les Lletres Catalanes.

Per commemorar el centenari del naixement de quatre escriptors destacats de les lletres catalanes: Avel·lí Artís-Gener 'Tísner', Josep Ferrater Mora, Pere Calders i Joan Sales, la Institució de les Lletres Catalanes ha preparat una exposició itinerant que explora els paral·lelismes i les particularitats d'aquests autors.



Generalitat de Catalunya  
Institució de les Lletres Catalanes

Fins al 15 d'octubre

Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues 

'Mercados tribales en la India profunda'. Exposició fotogràfica de Jordi Reverter

Gibert. <http://jreverter.smugmug.com>

Del 2 al 10 d'octubre

De dilluns a dissabte, de 17 a 21 h

Casal de Cultura Robert Brillas 

Exposició: 'Terres i divertiments'

A càrrec del pintor Javier Iranzo.

Inauguració: dimarts 2, a les 19.30 h

Del 15 al 22 d'octubre

De dilluns a dissabte de 17 a 21 h

Casal de Cultura Robert Brillas 

Exposició de fotografia:

'L'altra mirada'

Exposició fotogràfica a càrrec del taller de fotografia de la Fundació Privada Pro Disminuïts Psíquics de Finestrelles. Inauguració: 15 d'octubre a les 19.30 h  
Organitza: Fundació pro-disminuïts psíquics Finestrelles



Del 25 d'octubre fins al 18 de novembre

De dilluns a dissabte, de 17 a 20 h, i els diumenges i festius, d'11 a 14 h

Casal de Cultura Robert Brillas 

Entrada gratuïta

Exposició: 'Elles, les espluguines'

L'Arxiu Municipal d'Esplugues inaugura una mostra de més de quaranta imatges, des de la dècada de 1910 fins a l'any 2010, sobre el paper de la dona d'Esplugues al llarg de la seva vida, des de la infantesa fins a la vellesa.


Organitza: Arxiu Municipal d'Esplugues

Del 30 d'octubre fins al 13 de gener de 2013

Museu Can Tinturè 

16a BIENNAL DE CERÀMICA D'ESPLUGUES ANGELINA ALÓS

Exposició de les obres seleccionades del certamen internacional de ceràmica d'Esplugues.

En el transcurs de l'exposició, el públic visitant podrà votar d'entre les obres no premiades, la que més li agradi. Un cop clausurada l'exposició es farà públic el resultat i s'expedirà un diploma acreditatiu de la peça més votada.  **INFO A LA PÀG. 2**



## BIBLIOTEQUES D'ESPLUGUES MOLT + QUE LLIBRES

### BIBLIOTECA PARE MIQUEL

#### ELS CLUBS DE LECTURA DE LA PARE MIQUEL

Dimarts 2 @ 18 h

CLUB DE LECTURA

Comentari de l'obra:

**Las Cien voces del diablo**

d'Ana Cabrera Vivanco.

La vida de Villa Veneno, un petit poble cubà, es veu trastocada per l'arribada de Jacinto que, arran de les seves passions amoroses amb les dones del poble, té un fill anomenat Llucifer.

Places limitades. Cal reserva prèvia



Dijous 18 @ 19 h

CLUB DE LECTURA

Comentari de l'obra:

**Mal de amores,**

d'Àngels Mastretta

La protagonista, Emilia Sauri, encaixa en el prototipus de dona atípica. Enfrontada al seu món, al seva societat i la seva cultura, tracta de ser ella mateixa en les idees i en l'amor.

Places limitades.

Cal reserva prèvia.



Dijous 25 @ 19.45 h

CLUB DE LECTURA

Comentari de l'obra:

**El lápiz del carpintero,**

de Manuel Rivas

Novel·la curta que narra la història de l'amor, en temps de guerra, entre Marisa Mallo, filla d'una família de dretes, i el metge republicà Daniel da Barca, empresonat a la presó de Santiago de Compostela.

Places limitades.

Cal reserva prèvia.



DIES DE CONTE (Vegeu informació al Dia a dia)

Els dies 3, 10, 17, 24 i 31

ACTIVITATS EN ANGLÈS (Vegeu Dia a dia)

I LOVE ENGLISH: STORY TIME & tales...

Contes, jocs i tallers en anglès per a infants

Els dies 6, 11, 20 i 27



### BIBLIOTECA LA BÒBILA

#### ELS CLUBS DE LECTURA DE LA BÒBILA

Dimarts 9 @ 18 h

CLUB DE LECTURA

DIVER-FUN

Amb col·laboració amb el Grup

Indi del Club d'Espai Pubilla

Cases-Can Vidalet

Dimecres 17 @ 19 h

CLUB DE LECTURA T-10

**Mendel el de los libros,** de

Stefan Zweig.

Coordina Carles Ferrer

Dimarts 30 @ 19 h

CLUB DE LECTURA DE

NOVEL·LA NEGRA

**Lennox,**

de Craig Russell.

Coordina Jordi Canal



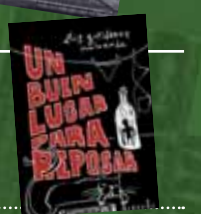
Dijous 18 @ 19 h

PRESENTACIÓ DE LLIBRE:

**Un buen lugar para reposar,**

de Luis Gutiérrez Maluenda

(Alrevés)





## Jocs de taula



Dilluns 15, de 17.30 a 20.30 h

Espai Jove Remolí

### Jocs de taula

Vine amb els amics a passar la tarda a l'Espai Jove Remolí i juga als teus jocs de taula predilectes: Risk, Monopoly, Cluedo, Uno, etc. Activitat sense inscripció prèvia

## Cinema jove



Dilluns 8 i 22, de 18.30 a 20.30 h

Espai Jove Remolí

### Cinema&Crispetes

Vine a veure les teves pel·lis favorites a l'Espai Jove Remolí:

Dilluns 8 **Batman Begins**

Dilluns 22 **Spider-Man 3**

Farem crispetes per a tothom.

Sense inscripció prèvia

## Espai de trobada

Divendres 12 i 19, de 18.30 a 20 h

Espai Jove Remolí

### Ping-pong

Vine a jugar a ping-pong al Remolí per tal d'entrenar-te per al pròxim torneig!

Activitat sense inscripció prèvia



Divendres 26, de 18.30 a 20 h

Espai Jove Remolí

### Torneig ping-pong

Participa al torneig de ping-pong al Remolí! Hi haurà premi per al guanyador! No hi faltis!

## Esplujove de Nit

Divendres 26, de 21.30 a 23.30 h

Espai Jove Remolí

### Danses afrocaribenyes

Gaudeix de la cadència i l'alegria de ritmes amb arrels africanes, rics en varietat gràcies a la seva àmplia barreja ètnica



## TIC: Espai consoles

Divendres 5, de 18.30 a 20.45 h

Espai Jove Remolí

### Wii amb els amics!

Vine a jugar a la Wii amb els teus amics. Nosaltres posem els jocs i la pantalla gegant i tu hi poses la diversió! Activitat sense inscripció prèvia

## TIC: Tallers

Dimecres 10, de 19 a 20.15 h

Espai Jove Remolí

### Taller Twitter

Aprendrem a utilitzar el Twitter, per a què serveix i quines utilitats ens pot donar. Cal inscripció prèvia

Dimecres 17, de 19 a 20.15 h

Espai Jove Remolí

### Taller: Informàtica I

Primer taller de la sèrie de tallers (tot el trimestre) relacionat amb la informàtica. Aprendrem com funcionen els ordinadors i quins són els seus components. Desmuntarem i muntarem equips (PC) i adquirirem noves aptituds que poden ser molt útils en el món laboral. Cal inscripció prèvia

Dimecres 24, de 19 a 20.15 h

Espai Jove Remolí

### Taller Ofimàtica

Les eines d'ofimàtica són molt importants en l'actualitat. Durant tot el trimestre anirem aprenent a utilitzar en profunditat el Word i l'Excel. Aquest coneixement pot ser molt útil a l'hora de cercar feina. Cal inscripció prèvia

## TIC

De dilluns a divendres, de 18 a 19 h

Espai Jove Remolí

### Espai d'estudi a l'aula d'informàtica

Has de fer deures? necessites estudiar? Et deixem un ordinador amb connexió a Internet i el suport d'un informàtic, per poder fer treballs, currículums, cercar informació i resoldre els teus dubtes d'ofimàtica.



### Préstec de sales

Has de fer un treball en grup, preparar una presentació, estudiar? Necessites una sala per assajar un ball, al Remolí tenim un espai per cedir, sense cap cost. Consulta la disponibilitat i fes la teva reserva al 93 372 97 06 o presencialment al centre. Per a joves de 16 a 35 anys residents a Esplugues.

L'Espai Jove Remolí i l'Oficina Jove d'Emancipació romandran tancats el 12 d'octubre

### Espai Jove Remolí

Pl. Blas Infante s/n • Tel. 93 372 97 06  
jove.remoli@esplugues.cat  
De dilluns a divendres,  
de 17.15 a 21 h

esplujove@esplugues.cat

www.esplujove.net



## OFICINA JOVE D'EMANCIPACIÓ

### TALLER DE LABORAL

Dijous 25, de 18.30 a 20 h

Oficina Jove d'Emancipació

### Com fer un currículum atractiu?

Busques feina i no saps per on començar? Abans de tot et donem uns consells útils per presentar-te davant de l'empresa (currículum i carta de presentació). Taller gratuït. Cal reservar plaça trucant al 661 987 690

### TALLER DE MOBILITAT INTERNACIONAL

Dimarts 30, de 18.30 a 20 h

Oficina Jove d'Emancipació

### Becas Europa: treball i formació

Et facilitem recursos alternatius per guanyar experiència laboral i totes les dades de com formalitzar una beca de mobilitat internacional. Taller gratuït. Cal reservar plaça trucant al 661 987 690

## Oficina Jove d'Emancipació

Casal de Cultura Robert Brillas  
C. Àngel Guimerà, 36  
Tel. 661 987 690  
jove.emancipacio@esplugues.cat  
De dilluns a divendres, de 17 a 20 h

## EXPOSICIÓ JOVE

Del 15 d'octubre al 9 de novembre, de 17 a 20 h

Oficina Jove d'Emancipació

### Los geht's. Intercanvi internacional jove Esplugues - Ahrensburg

Recull d'imatges de l'experiència de 15 joves que han participat de l'intercanvi internacional al nostre municipi

## AUTOCONSULTA

De dilluns a divendres, 17 a 20 h

i dimarts i dijous, de 9 a 14 h

Oficina Jove d'Emancipació

### Servei préstec d'ordinadors

Vols consultar ofertes de feina? Trobar un pis per compartir? Beques d'estudis? Pots imprimir el teu currículum o fer un treball. Se'n pot fer ús a l'edifici i imprimir la documentació (restringit a un màxim de còpies). Vine i te n'informarem

### Gestió carnets internacionals

Podeu tramitar els carnets internacionals. N'hi ha de diferents tipus, i cadascun està dirigit a un tipus de col·lectiu. Tots us faran aconseguir descomptes dins del territori espanyol o a l'estranger, i sempre que estiguin inclosos a la Xarxa Espanyola d'Albergs Juvenils o a la Hostelling International

## ESPORTS

Diuenge 7, d'11 a 13.30 h ■ Plaça Gandhi

### I FESTA PUSH-BIKE TRIAL 2012

L'activitat vol donar participació als nens i nenes de 3 a 5 anys, acompanyats pels seus pares, en una prova de bicicletes sense pedals a fi de fomentar la motivació i la pràctica esportiva i fer de l'exercici físic una forma de lleure i oci. Organitza: Moto Club Esplugues - Secció Bike

Diuenge 28, de 9 a 14 h ■ Zona verda darrere de la Casa de la Vila (Parc dels Torrents/Pont d'Esplugues)

### V DIA DE LA MOTO ACTIVA 2012

Trobada motociclista per celebrar el 'Dia de la Moto Activa d'Esplugues' – '18è Reviure OSSA', on hi ha previst fer una exhibició de trial amb motos de trial clàssiques i un curslet d'entrenament per als més joves en moto. Es complementarà l'acte amb una exposició de motos antigues, trobada de pilots de trial, lliurament de record de l'acte i obsequis dels patrocinadors esportius, i organització d'esmorzar i aperitiu. S'adjunta plànol amb indicacions dels usos dels espais. Organitza: Moto Club Esplugues - Secció Grup Ossa Acció

## COMPETICIONS ESPORTIVES OFICIALS (CATEGORIA SENIOR)

### ESPORTS DE SALA

#### COMPLEX ESPORTIU MUNICIPAL LA PLANA

Dissabte 6	19 h	Handbol masculí H. Esplugues - H. St. Esteve Sesrovires
Dissabte 20	19 h	Handbol masculí H. Esplugues - UE Sarrià
Diumenge 21	17.30 h	Bàsquet masculí CBN Esplugues - CEB Palleja
Dissabte 27	19 h	Futbol sala masc F.S. Sport Esplugues - Autonayox Tàrraga

### PARTITS FUTBOL

#### CAMP DE FUTBOL SALT DEL PI

Diumenge 14	12 h	Futbol masculí Espluguenc, F.A. - Hospitalense, At.C.
Diumenge 28	12 h	Futbol masculí Espluguenc, F.A. - Parc, U.D.

#### CAMP DE FUTBOL EL MOLÍ

Diumenge 14	12 h	Futbol masculí Can Vidalet, C.F. - Begues, C.F.
Diumenge 28	12 h	Futbol masculí Can Vidalet, C.F. - Juventud Prat

# Espluguejar. *verb*

Impregnar-se de la ciutat d'Esplugues, de la seva gent, de les seves il·lusions, del civisme que s'hi respira. Gaudir dels seus carrers i equipaments, de les festes, del teixit associatiu i de la seva capacitat de generar solidaritat. Sentir-se part d'una gran ciutat i participar-ho als altres.

